

Llibrería Asturiana

Lliteratura

Poesía

* Miguel Rojo, *Buscador d'estrelles*. Mieres, Editora del Norte, 1996. [Premiu "Fernán Coronas" 1996].

Lliteratura infantil y xuvenil

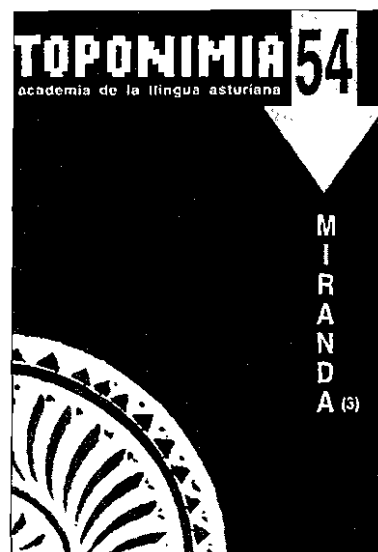
Orixinales

* Chechu García, *El vieyu trasgu*. Uviéu, Academia de la Llingua Asturiana, 1996. Dibuxos d'Eva Castaño. [Premiu del Concurso "Llectures pa Rapazos" de l'Academia na so edición de 1996].

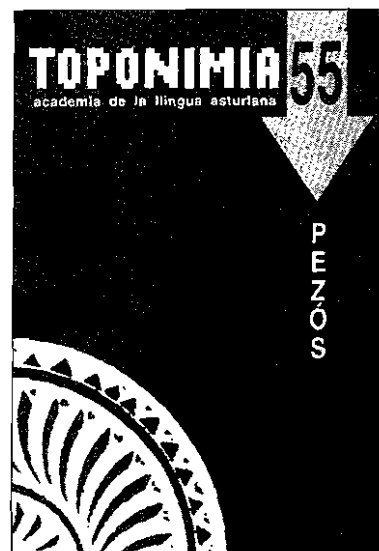


Toponimia

* Margarita Fdez. Mier & Mariano Álvarez García, *Conceyu de*



Miranda. Parroquia de Vigaña. Uviéu, ALLA, 1996. "Toponimia" n° 54. [Material toponímico oral de la parroquia de Viga-



ña, que foi'l vieyu territoriu de "Uigania Baseli" o "Uigania de Arzello" nel conceyu de Miranda. Ye la tercer entrega d'esti conceyu (v. nºs 49 y 52) y axúntase tamién una amestadura de topónimos documentaos. Foi accésit de los premios d'investigación 1996 de l'Academíaa].

* M^a Teresa Pasarín Arne, *Conceyu de Pezós*. Uviéu, ALLA, 1996. "Toponimia" nº 55. [Material toponímico oral de la parroquia y conceyu de Pezós, asitiáu nel occidente asturianu, na fassera de fala gallego-asturiana. Accésit de los premios d'investigación 1996 de l'Academíaa].

Lletres vieyes y facsímiles

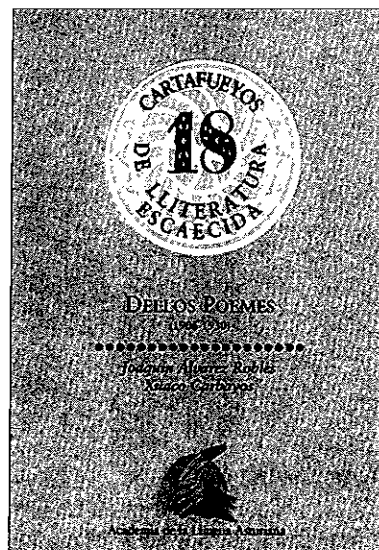
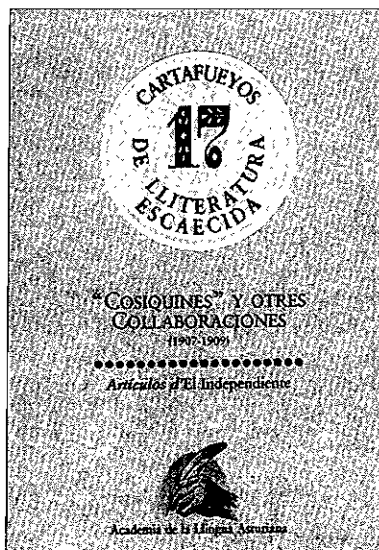
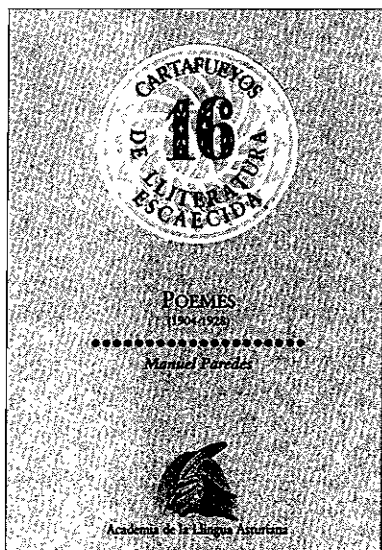
* Manuel Paredes, *Poemes*. (1904-1928). Uviéu, ALLA, 1996. "Cartafueyos de lliteratura escaecida" nº 16. [Cincu poemes d'un autor mui poco conocíu que firmó tamién col nomatu de *Pinón del Bardial*. Recopilación de Xurde Blanco].

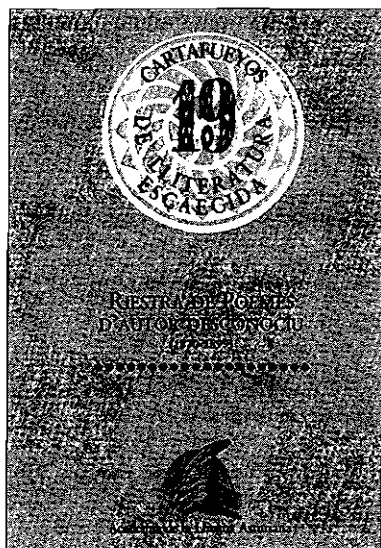
* "Cosiquines" y *otres collaboraciones*. (1907-1909). Uviéu, ALLA, 1996. "Cartafueyos de lliteratura escaecida" nº 17 [Artículos esbillaos del selmanariu *L'Independiente* de Xixón, d'autores que firmen con nomatos. Recopilación de Xurde Blanco].

* Joaquín Álvarez Robles & Xuacu Carbayos, *Dellos poemes* (1906-1930). Uviéu, ALLA, 1996. "Cartafueyos de lliteratura escaecida" nº 18. [Poemes entresacaos de delles publicaciones periódiques y axuntaos por Xurde Blanco de dos autores de Mieres que cuasi de xuru fueron la mesma persona].

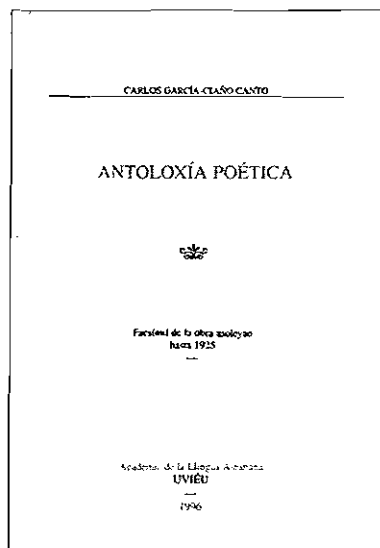
* *Riestra de poemes d'autor desconocíu* (1870-1899). Uviéu, ALLA, 1996. "Cartafueyos de lliteratura escaecida" nº 19. [Tamién axuntaos por Xurde Blanco, ufiértense ochu poemes, toos ellos d'autores desconocíos, y asoleyaos per destremaes publicaciones periódiques de finales del sieglu pasáu].

* Carlos García-Ciaño Canto, *Antoloxía poética*. Uviéu, ALLA, 1996 "Librería facsimilar" nº 32. [Recuéyense, en testu facsímil,



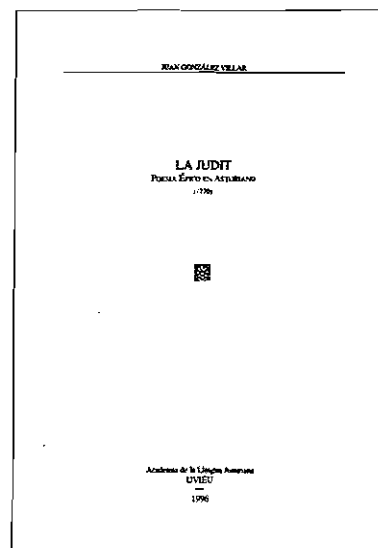


mil, 61 poemas y parte de dos obres teatrales d'esti autor (Vilaviciosa 1855-Cuba 1925), recoyó too ello na revista *Asturias*



rias de L'Habana y nel so llibru, asoleyáu en 1925 tamién na capital de Cuba, *Costumbres y Tradiciones asturianas*. El responsable de la edición ye Xurde Blanco].

* Juan González Villar, *La Judit. Poema épico en asturiano (1770)*. Uviéu, ALLA, 1996 "Llibrería facsimilar" n° 31. [N'edición d'Álvaro Arias Cabal, asoleyase per primer vez la copia completa d'esta composición del sieglu XVIII ufiertando una reproducción facsimilar del manuscritu (atopáu ente los fondos del RIDEA) y una edición anotada del poema. Ye, comu se dixo, una copia completa, por cuantes qu'otra edición



anterior, asoleyada por A. García (Uviéu, 1990) presentábase a partir d'una copia ms. d'Antonio García Oliveros, copiada a la so vez de la copia que Fermín Canella heredare de so pá y a la que, amás de dixebrs de grafía, faltába-y una parte].

Estudios y trabayos

* Hortilio Armayor González, *Florines de pan y quesu de la pa-*

rrroquia de Tañes. Córdoba, 1996. Trabayu que completa una triloxía centrada na parroquia casina de Tañes (v. *Airinos de la quintana*, 1993 y *El habla de la parroquia de Tañes*, 1995). L'autor ufiértanos nestes *florines de pan y quesu*, nome que reciben en Tañes les primaveraes, una iguada y perguapa coleición de cuentos, lleendes y sucedíos rellataos pola xente de la parroquia con tol puxu y el frescor que la tradición oral aporta al conxuntu de la cultura asturiana].

* Xulio Elípe, *Llingua y rock*. Uviéu, AYDA, 1996. [Al cumplise los venti años del modernu movimientu de reivindicación llingüística y cultura asturiana l'autor, ún de los protagonistes activos nel movimientu musical asturianu y miembru del grupu *Dixebra*, úfrenos una visión xeneral sobre'l panorama musical asturianu del rock nestos venti años, faciendo un percuriáu repasu de tolos grupos que fueron y son. Ye'l primer trabayu que ve la lluz dedicáu a esti tema concretu].

Diccionarios

* Xuan Xosé Sánchez Vicente, *Diccionariu asturianu-castellanu/castellanu-asturianu*. Uviéu, 1996. [Segunda edición qu'inxerta'l diccionariu inversu, refranes y frases feches].

Revistes y cartafueyos

* *Les Noticies*. *El periódicu selmanal de la nueva Asturias*. N^{os} 0, 1, 2, 3, 4 (agostu-setiembre 1996). [Una nueva publicación nel panorama periodísticu asturianu, de calter selmanal y escrita n'asturianu].

* X y Z. N^o 2 (iviernu 1996). [La segunda entrega d'una perinteresante revista d'información cultural dixebra. Coordinen David Guardado, Fran Gayo y Lluismi Orviz].

* *Pretexto*. N^o 8. Uviéu (1996). [Con collaboraciones lliteraries n'asturianu].

* *La Maniega*, N^{os} 92 y 93 (mayu-xunu / xunetu-agostu 1996). Cangas del Narcea, A.C. "Pintor Luis Álvarez".

* *Alantre*, N^o 0 (mayu 1996). Uviéu, IAs. [Nueva publicación con informaciones polítiques y culturales].

* *El Llapiceru del Antifaz*. Xixón, Conceyu Bable, 1996. [Cómic].

* *Puxa* (mayu-xunu y xunetu-agostu 1996). Xixón, Andecha Astur.

* *El Sindicato* N^o 95 (xunu 1996). Uviéu, CC.OO. d'Asturies. [Con collaboraciones n'asturianu].

* *La Voz de Villaviciosa*, N^o 27 (abril 1996). [Fueyes dixebraes de la revista *Cubera*].

* *El Raitán*, N^o 3 (xunu 1996). [Fueya asturiana del I.E.S. de Pando-Uviéu].

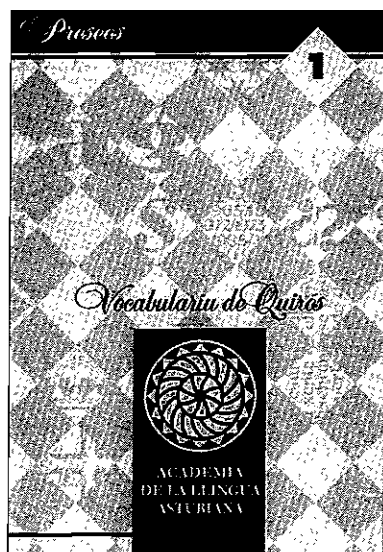
* *El Candil*, N^o 23 (xunu 1996). [Cartafueyu escolar del C.P. "Reconquista" de Cangues d'Onís].

* *Cartafueyu de fiestes de Santa Apolonia*. Pañeda Nueva (Sieiru), 1996. [Inxer collaboraciones n'asturianu].

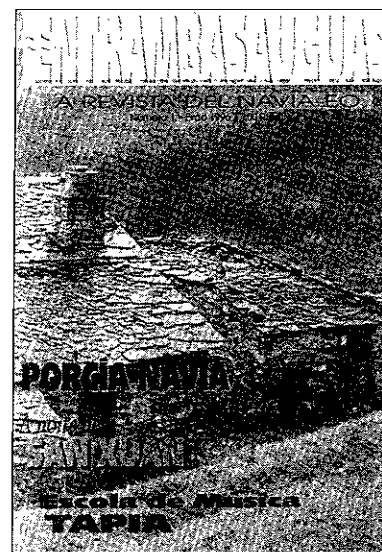
Nueves publicaciones de l'Academia

* Miguel Ángel García Lado, *Vocabulariu de Quirós*. Uviéu, ALLA, 1996. "Preseos" n^o 1.

[Abre l'Academia con esti trabayu una nueva coleición titulada xenéricamente "Preseos" iguada arréimemente pa seguir nel trabayu d'arrecoyer oralmente toles informaciones posibles col envís de dir algamando'l corpus léxicu qu'empobine a la igua del meyor posibl de los diccionarios de la llingua asturiana. Axúntense tamién una riestra de dibuxos del propiu autor, perconoció dibuxante].



* *Entrambasauguas*. Uviéu, ALLA [Secretaría Llingüística del Navia-Eo], 1996. “Entrambasauguas yera una de les maneres de llamar na Edá Media a les tierres más occidentales d’Asturies. Unes tierres fronterices bien estremaes polos ríos Navia y Eo tal comu amuesen los documentos: “*desde la agua de Navia ata la agua de Ove*”. El ríu a cada llau, l’agua comu referencia. Nun ye casualidá que tovía güei, a los de la vera drecha del Ríu Navia se-yos sigue llamando *d’alló del augua o del outro llau del augua*. Unes tierres occidentales onde s’hermanen los trazos astures y los trazos galaicos y onde la conciencia de frontera siempre tuvo mui presente na personalidá de la so xente, pero tamién onde’l sentimientu d’asturianidá se defendió con más fuercia. Desde estes tierres y pelos sos caminos vamos entamar a andar cola revista ENTRAMBASAUGUAS”. Asina



principia la revista dirixida pola Secretaría Llingüística del Navia-Eo, una nueva seición de l’Academia de la Llingua Asturiana criada depués de que’l Gobiernu Asturianu encamentara a la so institución llingüística cimera promover y velar pola variante gallego-asturiana. Nesti primer númberu d’*Entrambasauguas* collaboren firmes comu la del xeógrafu cuañés Benxamín Méndez, l’escritor tapiegu Manuel García Galano, el profesor naviegu Ánxel González o’l téunicu agrícola de Castropol, Jesús González Gayol. Artículos sobre arquitectura tradicional, ecoloxía, movimientu vecinal, la nueche de San Xuan, complétense con collaboraciones lliteraries, una seición dedicada al llector infantil —*El Arco da Veya*—, una *Axenda* y *El Houcha*, apartáu onde se recuperen testos y semeyes de principios de sieglu. La periodidá ye trimestral].